



2011

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Erakundeen Arteko Konpromisoak
Compromisos Institucionales

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. <i>Compromisos Institucionales</i>	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. <i>Compromisos Institucionales</i>	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 <i>Compromisos Institucionales</i>

1.- Estatuarentzako Kupo

Euskadiko Kupo 2007-2011 bost urteko epealdirako ezarritako metodologia onetsi duen urriaren 25eko 29/2007 Legea dela bide, Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoak 2007ko uztailearen 30ean hartutako erabakiaren arabera eta hura aplikatzeko, behin-behineko kupo likidoaren kalkulua lortu da 2011rako, guztira 1.021.750.610,00 eurokoa.

Esandako kupo foru aldundien artean banatu behar da Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak 2010ko urriaren 14an onetsitako ezarpen-indizeen arabera. Honako hauek izan ziren: Arabarako %16,78, Gipuzkoarako %33,00 eta Bizkairako %50,22.

Bizkaiari 2011rako dagokion koefizientea erabiliz, Bizkaiko Foru Aldundiak Estatuari 513.123.156,34 euro ordaindu behar dizkio, 2011ko behin-behineko kupo likidoari dagokion kopurua.

Kupoaren heren bana ordaintzen da maiatzean, irailean eta abenduan, eta Kupoari buruzko Legearen 6.2. artikuluko konpentsazioak (9.262.583,49 eurokoak) eginda, kupo likidoa dela-eta Estatuari ordaindu beharreko zenbatekoa 161.778.468,63 eurokoa izan da 2011ko maiatzeko lehen epean.

EAEko Kupo 2007-2011ko bost urteko epealdian ezartzeko metodologiaren Lehen Xedapen Gehigarrian aipatzen den 2011ko ekitaldirako behin-behineko finantza konpentsazioaren balorazioak, guztira, 39.323.833,00 euroko zenbateko orokorra du EAEren alde.

Bestalde, 2007ko uztailearen 30eko Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoaren 3.2, 4 eta 5. erabakiak betez (Euskal Autonomia Erkidegoak 2011ko ekitaldian Estatuaren finantziarioan Autonomia eta Mendekotasunaren Arretarako Sistema eratze, Hezkuntzaren Lege Organikoa garatzeko eta Autonomiaren Eskumeneko Osasun Arretarako eta eskumen berrietarako egindako

1.- Cupo al Estado

En virtud de la Ley 29/2007, de 25 de octubre, por la que se aprueba la Metodología de señalamiento del Cupo del País Vasco para el quinquenio 2007-2011, según acuerdo de la Comisión Mixta de Concierto Económico de 30 de julio de 2007, y en aplicación de la misma, se ha llegado al cálculo del Cupo Líquido Provisional para 2011 por importe de 1.021.750.610,00 euros.

El Cupo citado ha de distribuirse entre las Diputaciones Forales de acuerdo a los índices de imputación, aprobados por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas el 14 de octubre de 2010, que resultaron ser del 16,78% para Araba; 33,00% para Gipuzkoa y 50,22% para Bizkaia.

Aplicando el coeficiente correspondiente a Bizkaia para 2011, a la Diputación Foral le corresponde hacerse cargo de un Cupo Líquido Provisional 2011 a pagar al Estado de 513.123.156,34 euros.

Abonándose el Cupo por terceras partes, en los meses de mayo, septiembre y diciembre, y una vez efectuadas las compensaciones del art.6, Dos de la Ley de Cupo, que ascienden a 9.262.583,49 euros; el importe a satisfacer al Estado por Cupo Líquido, en el primer plazo, de mayo de 2011, ha sido de 161.778.468,63 euros.

La valoración de las compensaciones financieras provisionales aprobada para el ejercicio 2011, a las que se refiere la Disposición Adicional Primera de la metodología de señalamiento del Cupo del País Vasco para el quinquenio 2007-2011, se fija en un importe global de 39.323.833,00 euros a favor del País Vasco.

Por otro lado, en cumplimiento de los Acuerdos Tercero. 2, Cuarto y Quinto de la Comisión Mixta del Concierto Económico de 30 de julio de 2007, sobre la participación del País Vasco en el ejercicio 2011 en la financiación del Estado para la configuración del Sistema para la Autonomía y Atención a la Dependencia; para el Desarrollo de la Ley Orgánica de Educación; para la Atención

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. <i>Compromisos Institucionales</i>	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. <i>Compromisos Institucionales</i>	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 <i>Compromisos Institucionales</i>

partaidetzari buruzkoak direnak), Foru Aldundiak 83.929.500,38 euroko kenkaria egin du.

Bizkaiari dagokion finantza konpentsazioa eta Autonomia eta Mendekotasunaren Arretarako Sistema babesteko gutxieneko mailaren finantzaketako partaidetza (9.658.738,16 eurokoa) ezarrita, Estatuari 48.441.801,17 euroko Kupoa ordaindu behar zaio lehen epean, 2011ko maiatzean.

29/2007 Legearen arabera, 2010eko Kupoaren Likidazioa kalkulatu da, eta horren emaitza, Foru Aldundiarentzat, ordaintzeko 22.129.714,19 euroko saldoa izan da. Era berean, 2010. urterako finantza konpentsazioen likidazioak egin dira, Fabrikazioaren gaineko Zerga Bereziak direla-eta ezarritakoak; Bizkairako 9.296.238,77 euroko emaitza izan delarik, Estatuari ordaindu beharko diona. Eta Autonomia eta Mendekotasunaren Arretarako Sistema babesteko gutxieneko mailaren finantzaketako partaidetzari dagokionez, Bizkaiak 2.268.923,68 euro jaso behar ditu Estatutik.

Konpentsazio eta kenketa horiek egin ondoren, Bizkaiko Foru Aldundiak 29.157.029,28 euro ordaindu behar ditu 2010eko ekitaldiko kupoaren likidazioagatik.

2010eko kupoa eta 2011ko kupoaren maiatzeko lehen epea likidatuta, emaitza Estatuaren aldekoa izan da, 77.598.830,45 eurokoa hain zuzen ere, eta Foru Aldundiak 2011ko maiatzaren 31n ordaindu dio, mugaegunean.

Kupoaren likidazioak eta 2011ko ekitaldiko behin-behineko kupo likidoaren kalkulua direla eta Estatuak eta Euskal Autonomia Erkidegoak izan dituzten desadostasunen ondorioz eta, halaber, Rover-en BEZaren inguruko auziaren ondorioz, Estatuak atxiki egin ditu 2011ko bigarren hiruhilekoko BEZaren bilketaren doikuntzari dagozkion sarrerak, 2011ko uztailaren 30ean:

Sanitaria de Competencia Autónoma, y Nuevas Competencias, la Diputación Foral realiza una deducción por importe de 83.929.500,38 euros.

Aplicada la compensación financiera correspondiente a Bizkaia, así como su participación en la financiación del nivel mínimo de Protección del Sistema para la Autonomía y Atención a la Dependencia (SAAD), por importe de 9.658.738,16 euros, resulta un Cupo a Ingresar al Estado en el primer plazo, de mayo de 2011, de 48.441.801,17 euros.

De acuerdo a la Ley 29/2007, se ha llegado al cálculo de la Liquidación Cupo 2010, cuyo resultado para la Diputación Foral de Bizkaia arroja un saldo a pagar de 22.129.714,19 euros. Igualmente se efectúan las liquidaciones de las compensaciones financieras para 2010, establecidas por razón de la concertación de los Impuestos Especiales de Fabricación, con un resultado para Bizkaia de 9.296.238,77 euros a pagar al Estado; y de la participación en la financiación del nivel mínimo de Protección del Sistema para la Autonomía y Atención a la Dependencia, con un resultado para Bizkaia de 2.268.923,68 euros, a percibir del Estado.

Una vez realizadas dichas compensaciones y deducciones, corresponde a la Diputación Foral de Bizkaia realizar un ingreso en concepto de Liquidación Cupo ejercicio 2010 por importe de 29.157.029,28 euros.

El resultado neto de la Liquidación Cupo 2010 y primer plazo de Cupo de mayo de 2011 es de 77.598.830,45 euros a favor del Estado, cantidad que la Diputación Foral ingresa a su vencimiento de 31 de mayo 2011.

Como consecuencia de las discrepancias entre el Estado y la Comunidad Autónoma del País Vasco en relación a las liquidaciones de Cupo y al cálculo del Cupo Líquido Provisional del ejercicio 2011, así como por discrepancias sobre el IVA de ROVER, el Estado realiza una retención del ingreso correspondiente al Ajuste a la recaudación por el IVA del segundo trimestre de 2011, con

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. <i>Compromisos Institucionales</i>	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. <i>Compromisos Institucionales</i>	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 <i>Compromisos Institucionales</i>

guztira 206.617.237,85 euro dira eta horietatik 103.763.176,85 euro dagozkio Bizkaia.

fecha 30 de julio de 2011, por un importe total de 206.617.237,85 Euros, de los que corresponden a Bizkaia 103.763.176,85 euros.

Bestalde, 2011ko irailaren 30ean, kupoaren bigarren epea ordaintzeko garaian, foru aldundiek, Eusko Jaurilaritzarekin batera, hau erabaki zuten:

Por otra parte, con fecha 30 de septiembre de 2011, y coincidiendo con el pago del 2º plazo de Cupo, las Diputaciones Forales, conjuntamente con el Gobierno Vasco, acuerdan:

Kupoaren epe horretako diru kopurua atxikitzea (kopuru horretatik Bizkaia 60.045.446,50 euro ordaintzea zegokion), Estatuak 2011ko uztailaren 30eko BEZaren doikuntzan atxikitakoa konpentsatzeko.

Retener el importe de dicho plazo de Cupo, del cual corresponde a Bizkaia un pago de 60.045.446,50 Euros, para compensar dicho importe de la retención efectuada por el Estado por el Ajuste IVA del 30 de julio de 2011.

Estatuak ordaindu gabe dauka Autonomiarako eta Mendekotasunaren Arretarako Sistemaren gutxieneko babes maila bermatua finantzatzeko maiatzetik abuztura bitarteko diru kopurua, hau da, 7.333.272,02 euro.

Queda pendiente de ingreso por parte del Estado el importe correspondiente a la financiación del nivel mínimo de protección garantizado del SAAD del periodo mayo-agosto, que asciende a 7.333.272,02 euros.

Kupoaren hirugarren epean, 2011ko abenduan, Estatuari ordaindu beharreko 60.814.423,08 euroko saldoa atera da, eta Foru Aldundiak formalizazioan egin du ordainketa, hirugarren hiruhilekoko BEZaren doikuntzari aplikatuz, Estatuak oraindik ordaindu gabe baitzeukan.

El tercer plazo de Cupo, de diciembre de 2011, arroja un resultado a ingresar al Estado de 60.814.423,08 euros, que la Diputación Foral realiza en formalización, aplicándolo al ajuste por el IVA del tercer trimestre todavía pendiente de pago por parte del Estado.

Estatuak ordaindu gabe dauka Autonomiarako eta Mendekotasunaren Arretarako Sistemaren gutxieneko babes maila bermatua finantzatzeko irailetik azarora bitarteko diru kopurua, hau da, 5.729.746,61 euro.

Queda pendiente de ingreso por parte del Estado el importe correspondiente a la financiación del nivel mínimo de protección garantizado del SAAD del periodo septiembre-noviembre, que asciende a 5.729.746,61 euros.

2.- Euskal Autonomia Erkidegoarentzako finantza ekarpenak.

2.- Aportaciones Financieras a la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Foru Aldundiek Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontuen Finantzaziora egin beharreko finantza-ekarpenak ezartzeko eta baliabideak banatzeko metodologia onetsi duen martxoaren 23ko 2/2007 Legearekin bat etorriz (2007-2011ko epealdian aplikatu beharrekoa) eta Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak 2010eko urriaren 14an hartutako erabakiak betez, foru aldundiek 2011ko ekitaldirako eginiko finantza-ekarpenen zifra osoa 4.355.542.897 eurokoa izan da. Ekitaldi bererako koefiziente horizontalen kalkulua, berriz,

De conformidad con la Ley 2/2007, de 23 de marzo, por la que se aprueba la Metodología de Distribución de Recursos y de Determinación de las Aportaciones Financieras de las Diputaciones Forales a la Financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco aplicable al periodo 2007-2011, y en cumplimiento de los acuerdos del Consejo Vasco de Finanzas Públicas (CVFP) de 14 de octubre de 2010, la cifra global de las Aportaciones Financieras de las Diputaciones Forales para el ejercicio 2011 ha

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. Compromisos Institucionales	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. Compromisos Institucionales	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 Compromisos Institucionales

%16,78koa izan da Araban, %50,22 Bizkaian eta %33,00 Gipuzkoan.

2/2007 Legearen III. Kapituluko 19 eta 20. artikuluetan, Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak doikuntzaren funts orokor bat urtero ezartzea xedatu da, baita horren zenbatekoa, horretarako ekarpena eta ondoren erakundeen artean banatzea ere. Ekitaldi bererako onetsitako tributu hitzartuen ziozko zerga-bilketaren aurreikuspenak ikusita, 2011rako doikuntzaren funts orokorraren behin-behineko zuzkidura, guztira, 115.294.689,00 eurokoa izan da.

2009ko urriaren 15eko H.D.E.K.ren erabakiak direla bide, eta 1996ko urriaren 14ko H.D.E.K.n onetsitako egutegiarekin bat etorritik, ondoko ordainketa egutegi honen arabera egin zen finantzen ekarpenen lehen ordainketa, guztira, 647.898.794,95 eurokoa: otsailaren 5ean 597.898.794,95 euro ordaindu ziren; eta 50.000.000 euroko gainerako zenbatekoa 2010eko otsailaren 15era arte atzeratu zen.

Aipatutako egunean 20.548.188,94 euro ordaindu ziren dirutan; gainerako 29.451.811,06 euroak konpentsatzeko, 2010eko ekitaldiko finantza ekarpenen likidazioagatik eta 2010eko doikuntza funts orokorraren likidazioagatik egun horretan izandako sarrera garbiak erabili ziren.

Ekarpenen Likidazioari buruzko martxoaren 23ko 2/2007 Legean xedatutakoari jarraituz, Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak, 2011ko otsailaren 15eko bileran, foru aldundien 2010eko ekitaldiko finantza ekarpenen likidazioa onestea erabaki zuen. Guztizko emaitza 70.494.151,00 eurokoa izan zen foru aldundien alde. Diru kopuru horretatik, Bizkaiari, 2010erako daukan koefizientearen arabera (%50,14), 35.345.767,31 euro dagozkio.

sido de 4.355.542.897 euros, y el cálculo de los coeficientes horizontales para el mismo ejercicio, de 16,78% para Araba; 50,22% para Bizkaia, y 33,00% para Gipuzkoa.

La Ley 2/2007, en su Capítulo III, artículos 19 y 20, dispone el establecimiento anual de un Fondo General de Ajuste por parte del Consejo Vasco de Finanzas Públicas, así como la determinación de la cuantía de su importe, la contribución al mismo y su posterior distribución entre las instituciones. La dotación provisional del Fondo General de Ajuste para el año 2011, a la vista de las previsiones de recaudación por tributos concertados aprobadas para el mismo ejercicio, es de 115.294.689,00 euros.

En virtud de los acuerdos del CVFP de 14 y 28 de octubre de 2010, y de acuerdo al calendario aprobado en el CVFP de 14 de octubre de 1996, el primer pago de las Aportaciones Financieras, por importe de 725.923.816,07 euros, se hizo efectivo con el siguiente calendario de pagos: el día 5 de febrero se abonaron 675.923.816,07 euros; y el importe restante de 50.000.000 euros se aplazó hasta el 15 de febrero de 2011.

En dicha fecha se pagó en efectivo un importe de 20.548.188,94 euros; compensándose el importe restante de 29.451.811,06 euros con los ingresos netos que se producen en esa fecha por los conceptos de Liquidación del Aportaciones Financieras de ejercicio 2010 y Liquidación del Fondo General de Ajuste de ejercicio 2010.

Según lo dispuesto en la Ley 2/2007, de 23 de marzo, sobre la Liquidación de las Aportaciones, el CVFP, en su reunión de 15 de Febrero de 2011, acordó aprobar la Liquidación de las Aportaciones Financieras de las Diputaciones Forales correspondientes al ejercicio 2010 con un resultado global de 70.494.151,00 euros a favor de las Diputaciones Forales. De este importe corresponde a Bizkaia, de acuerdo a su coeficiente para 2010 (50,14%), la cantidad de 35.345.767,31 euros.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. <i>Compromisos Institucionales</i>	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. <i>Compromisos Institucionales</i>	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 <i>Compromisos Institucionales</i>

Horrez gain, egun berebean eta Dirubideen Euskal Kontseiluaren 2011ko otsailaren 15ko erabakiaren arabera, 2010erako Egokitzapenerako Funts Orokorraren Likidazioa onartu zen, Euskal Herriko Diruzaintza Nagusiari 5.883.134,33 euro ordaintzeko emaitzarekin. Zenbateko hori otsailaren 15ean ordaindu zen.

Ekarpenen bigarren epeko zenbatekoa lehenengoaren bestekoa zen eta mugaegunean ordaindu zen, apirilaren 27an. Guztira 685.923.816,07 euro ordaindu ziren eta 40.000.000,00 euroren ordainketa 2011ko maiatzaren 2ra arte atzeratu zen.

Hirugarren eperako, ekainaren 27korako, Estatuari zuzenduriko 2010eko Kupoa likidatu eta 2011rako Kupo Likidoaren lehen epea ordaindu ondoren, berriro kalkulatu ziren Ekarpinak (martxoaren 23ko 2/2007 Legean xedaturikoaren arabera). Emaitza 718.375.747,17 eurokoa izan zen, eta horietatik 220.000.000 euro 2011ko uztailaren 1era arte eta 80.000.000 euro uztailaren 15era arte atzeratu ziren.

Aipaturiko hirugarren epearekin bat etorritik, eta Herri Dirubideen Euskal Kontseiluaren 2010eko urriaren 15eko erabakiak betez, Foru Aldundiak Euskal Herriko Ogasun Orokorrean 11.564.758,67 euro sartu zituen 2011rako Egokitzapenerako Funts Orokorraren bi herenak ordaintzeko.

Kupoaren likidazioak eta 2011ko ekitaldiko behin-behineko kupo likidoaren kalkulua direla eta Estatuak eta Euskal Autonomia Erkidegoak izan dituzten desadostasunen ondorioz, Estatuak 206.617.237,82 euro atxiki ditu (horietatik 103.763.176,85 euro Bizkaia dagozkio) 2011ko bigarren hiruhilekoko BEZaren bilketaren doikuntzari dagozkion sarreretatik.

Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak 1996ko urriaren 14an hartutako erabakiarekin bat etorritik, Foru Aldundiak uztailetik abuztura atzeratu du laugarren ekarpenaren ordainketa, inguruabar bereberekin eta ondoko baldintza hauekin:

Adicionalmente, en la misma fecha y según acuerdo del Consejo Vasco de Finanzas de 15 de febrero de 2011, se aprobó la Liquidación del Fondo General de Ajuste para el 2010, con un resultado a abonar a la Tesorería General del País Vasco de 5.883.134,33 euros. Dicho importe se abonó con fecha 15 de febrero.

El segundo plazo de las Aportaciones, de igual importe que el primero, se hizo efectivo, a su vencimiento el 27 de abril, por importe de 685.923.816,07 euros, quedando aplazados 40.000.000,00 hasta el día 2 de mayo 2011.

Para el tercer plazo, del 27 de junio, una vez liquidado el Cupo al Estado del 2010 y pagado el primer plazo del Cupo Líquido para 2011, se efectuó un recálculo de las Aportaciones (según lo dispuesto en la Ley 2/2007, de 23 de Marzo) con un resultado de 718.375.747,17 euros, de los que se aplazaron 220.000.000 euros hasta el 1 de julio, y 80.000.000 euros hasta el 15 de julio de 2011.

Coincidiendo con el mencionado tercer plazo, y en cumplimiento de los acuerdos del Consejo Vasco de Finanzas Públicas de 15 de Octubre de 2010, la Diputación Foral ingresó en la Hacienda General del País Vasco 11.564.758,67 euros en pago de las dos terceras partes del Fondo General de Ajuste para 2011.

Como consecuencia de las discrepancias entre el Estado y la Comunidad Autónoma del País Vasco en relación a las liquidaciones de Cupo y del cálculo del Cupo Líquido Provisional del ejercicio 2011, el Estado ha realizado una retención de 206.617.237,82 euros, de los que corresponde a Bizkaia 103.763.176,85 euros del ingreso del Ajuste por el IVA del segundo trimestre de 2011.

Según acuerdo del Consejo Vasco de Finanzas Públicas de 14 de octubre de 1996, la Diputación Foral aplaza el pago de la cuarta Aportación del mes de julio al mes de agosto, en sus mismos términos y las condiciones siguientes:

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. <i>Compromisos Institucionales</i>	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. <i>Compromisos Institucionales</i>	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 <i>Compromisos Institucionales</i>

- Estatuko Administrazioetik BEZaren bidezko diru bilketarengatik doikuntzaren bigarren epean jasotako diru kopurua ekarpenen laugarren epearen konturako sarreratzat ordainduko du Eusko Jaurlaritzak.
- Ondorioz, diru kopuru osoaren ordainketa geroratu egingo da BEZarengatik doikuntzaren bigarren epea ordaintzen den egunera arte, eta hura gutxitu egingo da, azken horri dagokionez egun horretatik laugarren epea ordaintzen den egunera arte jasotako diru kopurua kenduz, abuztuaren lehenengo hamabostaldian.
- Diru sarreraren fluxuen aldaketa horrek tentsioak eragiten ditu Altxortegian. Hori dela eta Foru Aldundiak eskatu du urriaren 14ra arte atzeratu dadila Estatuak atxikitako diru kopuru osoa (103.763.176,85 euro).

Horregatik, laugarren ekarpena, aurreko epekoaren bestekoa, abuztuaren 15ean ordaindu zen. Hona zenbatekoa: 599.413.897,93 euro. Zerga berezien bidezko diru bilketagatik (2011ko 2. hiruhilekoa) doikuntzaren bigarren epean Estatuko Administrazioari ordaindu beharreko 15.198.672,39 euroko diru kopurua atxiki egin zen, Estatuak BEZaren doikuntzaren bigarren epea ordaindu ez izana konpentsatzeko; baita ekarpenaren laugarren epetik geratzen zen diru kopurua ere, hau da, 103.763.176,85 euro.

Ekarpenen bosgarren ordainketa, 722.580.747,85 eurokoa, honako ordainketa-egutegi honekin ordaindu zen: urriaren 15ean, haren mugaegunean, 397.580.747,85 euro ordaindu ziren eta 325.000.000,00 euroko ordainketa bat atzeratu zen azaroaren 2ra arte.

Ekarpenen seigarren eta azken epean, azaroaren 15ekoan, likidazio aurreko doikuntza egin zen, Ekonomia Itunaren kudeaketatik sortutako diru sarreraren likidazio aurreikuspenak, 2011ko urriaren

- La cantidad recibida de la Administración del Estado en concepto de segundo plazo del Ajuste a la recaudación por el IVA será ingresada por el Gobierno Vasco como ingreso a cuenta del cuarto plazo de las Aportaciones.
- En consecuencia, el aplazamiento lo será por su totalidad hasta la fecha de ingreso del segundo plazo del Ajuste por el IVA, y el mismo, minorado en la cantidad recibida correspondiente a este último desde esa fecha hasta el abono del cuarto plazo, dentro de la primera quincena del mes de agosto.
- Este cambio en los flujos de ingreso provoca tensiones en la Tesorería, lo que ha llevado a la Diputación Foral a solicitar un aplazamiento del total del importe retenido por el Estado (103.763.176,85 euros), hasta el 14 de octubre.

Por lo que de la cuarta Aportación, de igual importe que el plazo anterior, se hizo efectiva el 15 de agosto el importe de 599.413.897,93 euros. La cantidad a pagar a la Administración del Estado en concepto de segundo plazo del Ajuste a la recaudación por Impuestos Especiales (2º trimestre de 2011) por 15.198.672,39 euros, se retuvo para compensar la falta de ingreso por parte del Estado del segundo plazo del Ajuste por el IVA; así como el importe restante del cuarto plazo de la Aportación, de 103.763.176,85 euros.

El quinto pago de las Aportaciones, por importe de 722.580.747,85 euros, se hizo efectivo con el siguiente calendario de pagos: el día 15 de octubre, fecha de su vencimiento, se abonaron 397.580.747,85 euros, y se aplazó un pago por importe de 325.000.000,00 euros hasta el 2 de noviembre.

En el sexto y último plazo de Aportaciones, de fecha 15 de noviembre, se procedió a realizar un ajuste preliquidatorio sobre la base de las previsiones de liquidación de los ingresos

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. Compromisos Institucionales	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. Compromisos Institucionales	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 Compromisos Institucionales
14ko HDEK-k onetsiak, oinarri harturik, 2/2007 Legearen 21. artikuluekin bat; Bizkaiko Foru Aldundiak aipatu epean ordaindu beharreko 437.558.704,72 euroko saldoa atera zen.		derivados de la gestión del Concierto Económico aprobadas por el CVFP de 14 de Octubre de 2011, de conformidad con el art. 21 de la Ley 2/2007; resultando un saldo a pagar por la Diputación Foral de Bizkaia en el citado plazo de 437.558.704,72 euros.
Diru kopuru horretatik 118.000.000,00 euro abenduaren 1era arte geroratu ziren eta beste 132.098.778,00 euro 2012ko otsailaren 15era arte. Gainerakoa dirutan ordaindu zen azaroaren 15ean, guztira 187.459.926,72 euro.		De dicho importe se aplazaron 118.000.000,00 euros hasta el día 1 de diciembre, y 132.098.778,00 euros hasta el 15 de febrero 2012, abonándose en efectivo el 15 de noviembre el resto, por importe de 187.459.926,72 euros.
Abenduaren 30ean, Estatuak BEZaren eta zerga berezien ordainketa partziala egin zuela eta, Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak 2011ko urriaren 14an hartutako 2.2 erabakia aplikatuz, berriz kalkulatu zen zero tasako gerorapena; 48.633.921,28 euro baino ez ziren ordaintzeko geratu egun hartan.		Con fecha 30 de Diciembre, como consecuencia de un ingreso parcial por parte del Estado del IVA e Impuestos Especiales, y en aplicación del acuerdo 2.2 del Consejo Vasco de Finanzas Públicas del 14 de Octubre de 2011, se efectuó un recálculo del aplazamiento a tipo cero; quedando únicamente pendiente de pago a dicha fecha la cantidad de 48.633.921,28 euros.
3.- HKEKri lotutako zerga itunduen bilketaren gaineko informazioa. BEZaren eta zerga berezien bilketagatik egin beharreko doikuntzak.		3.- Información sobre recaudación de tributos concertados afectos al CVFP. Ajustes a realizar por recaudación de IVA e IIEE.
2007-2011ko epealdian aplikatu beharreko martxoaren 23ko 2/2007 Legearekin bat etorritz, banaketari lotutako tributu hitzartuen zioz bildutako tributu estatistikak igorri dizkio Bizkaiko Foru Aldundiak Eusko Jaurlaritzari, Eusko Legebiltzarrerara bidal ditzan exijituriko epeen barruan. 2010eko abenduko eta 2011ko urtarril, otsail, martxo, apiril, maiatz, ekain, uztail, abuztu, irail, urri eta azaroko tributuak dira.		De conformidad con la Ley 2/2007, de 23 de marzo, aplicable al periodo 2007-2011, la Diputación Foral de Bizkaia ha enviado al Gobierno Vasco para su remisión al Parlamento las Estadísticas Tributarias por recaudación de tributos concertados sujetos a reparto de los meses de diciembre 2010, enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, octubre y noviembre de 2011, dentro de los plazos exigidos.
Era berean, horren berri eman zaie bi foru aldundiei eta Estatuaren administrazio orokorrari.		Igualmente, se ha informado a las otras dos Diputaciones Forales, y a la Administración General del Estado.
H.D.E.K.k 1996ko otsailaren 13ko bileran emandako erabakia betez, eskudiruzko ordainketakoak ez diren ondasunen eta eskubideen zerga-bilketari dagokionez, Foru Aldundiak eskudirukoak ez diren ordainketen ondasunen eta eskubideen zerga-bilketaren		En cumplimiento del acuerdo adoptado por el CVFP en su reunión de 13 de febrero de 1996 con relación a la recaudación tributaria en bienes y derechos distintos del ingreso en efectivo, la Diputación Foral ha procedido a informar al Órgano de Coordinación Tributaria de Euskadi

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. <i>Compromisos Institucionales</i>	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. <i>Compromisos Institucionales</i>	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 <i>Compromisos Institucionales</i>

esleipenaren berri eman die Euskadiko Zergak Koordinatzeko Erakundeari eta Eusko Jaurlaritzari. 2011ko ekitaldiaren banaketari eragiten dio horrek.

Halaber, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren, Elektrizitatearen gaineko Zergaren eta Fabrikazioaren gaineko Zerga Berezien bilketari buruzko ziurtagiriak bidali zaizkio Eusko Jaurlaritzaren Ogasun eta Finantzen Sailburuordetzari, hiru hilekoko mugaegunetan zerga horiei dagozkien doikuntzak kalkula ditzan Estatuko Administrazioarekin (apiril, uztail, urri eta abenduaren 30a) eta urteko likidazioekin.

Balio Erantsiaren gaineko Zerga, Fabrikazioaren gaineko Zerga Bereziak eta Hidrokarburoen Txikizkako Salmenten gaineko Zerga direla-eta Foru Aldundien Errege Bilketari doikuntzak egiteko martxoaren 23ko 2/2007 Legean ezarritako kalkulurako formularen arabera, Bizkaiko Foru Aldundiak ordainketak egin dizkio Eusko Jaurlaritzaren Diruzaintza Nagusiari foru aldundien arteko 2011ko lau hiruhilekoen zerga-bilketaren doikuntza lez.

Ekonomia Itunaren 33.2 artikuluan ezarri zen Fabrikazioko Zerga Bereziak itzuli behar dituzten administrazioak itzultzeko eskatu diren kuotak ordaindu zaizkien administrazio berak izan behar direla.

Kupoaren Batzorde Mistoaren 1999ko uztailaren 14ko erabakiaren bidez, fluxu horiek biltzeko eta arautzeko jarraitu beharreko prozedura onetsi zen.

Hori guztia oinarri hartuta, ondokoak jaso ditu Foru Aldundiak Estatuko Administrazioetik Fabrikazioaren gaineko Zerga Bereziengatik: 0 euro, 2010eko 2. sei hilekoan, eta 0 euro 2011ko lehen sei hilekoan.

(OCTE) y al Gobierno Vasco de la adjudicación de recaudación tributaria en bienes y derechos distintos del ingreso en efectivo afecta a reparto del ejercicio 2011.

Asimismo, han sido remitidas a la Viceconsejería de Hacienda y Finanzas del Gobierno Vasco las certificaciones sobre recaudación por el Impuesto sobre el Valor Añadido, sobre la Electricidad y los Impuestos Especiales de Fabricación, a fin de realizar con la Administración del Estado los cálculos de los ajustes correspondientes a dichos impuestos en sus vencimientos trimestrales (30 de abril, julio, octubre y diciembre), y liquidaciones anuales.

Según la fórmula de cálculo establecida en la Ley 2/2007, de 23 de marzo, para realizar los Ajustes a la Recaudación Real de las Diputaciones Forales por el Impuesto sobre el Valor Añadido, por los Impuestos Especiales de Fabricación y por el Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Hidrocarburos, la Diputación Foral de Bizkaia ha realizado abonos a la Tesorería General del Gobierno Vasco como Ajuste a la Recaudación entre Diputaciones Forales de los cuatro trimestres de 2011.

El Concierto Económico, en su artículo 33. Dos, establece que las devoluciones de los Impuestos Especiales de Fabricación serán efectuadas por la Administración en la que hubieran sido ingresadas las cuotas cuya devolución se solicita.

Mediante acuerdo de Comisión Mixta de Cupo de del 14 de julio de 1999, se aprobó el procedimiento a seguir para recoger y regular estos flujos.

En base a todo ello, la Diputación Foral ha recibido de la Administración del Estado, en concepto de devolución de los IIEE de Fabricación; 0 euros correspondientes al segundo semestre de 2010, y 0 euros por el primer semestre de 2011.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. <i>Compromisos Institucionales</i>	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. <i>Compromisos Institucionales</i>	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 <i>Compromisos Institucionales</i>

4.- Lurralde Historikoaren udal informazioa.

Foru Aldundiek EAEko aurrekontuak finantzatzeko egin beharreko ekarpenen metodologia onetsi duen martxoaren 23ko 2/2007 Legearen laugarren xedapen gehigarrian ezarri denez, Lurralde Historikoetako foru erakundeek "arrisku konpartitua" irizpidea erabiliko dute tokiko erakundeek Lurralde Historikoei dagozkien sarrera hitzartuetan duten partaidetza urtero ezartzean, betiere Ekonomia Itunean eta azaroaren 25eko 27/1983 Legean aintzatetsitako ahalmenei kalterik egin barik.

Legeak dakarren metodologiaren arabera ekitaldi bakoitzean egokituriko eta tokiko erakundeen esku jarritako zenbatekoen gainean, likidazioa egin beharko da ekitaldia amaitutakoan eta martxoaren 23ko 2/2007 Legearen 24 eta 26. artikuluetan ezarritako Ekarpenen likidazioa egindakoan.

2011ko otsailaren 16ko Gobernu Kontseiluak hartutako erabakiaren bidez, Udal Finantziatorako Foru Funttsaren (Udalkutxa) 2010eko ekitaldiko Likidazioa onetsi da.

Udalak Finantzatzeko Funttsaren behin betiko kalkulurako erabilitako zenbakiak aurkeztu dira 2010eko ekitaldiko Kontu Orokorrean. Kalkulu horretatik atera da Foru Aldundiak behar baino 38.406.465 euro gutxiagoko ekarpena egin duela. Udaltentzako diru kopuru hori udalek itzultzeko daukaten zorraren zenbatekotik kenduko da. Zor hori Udalkutxaren 2009ko ekitaldiko likidazioari dagokio eta 175.690.037 eurokoa da. Ordaintzeko dagoen zorraren gainerako saldoa zati berdinetan itzuliko da 2013ko abendura arte geratzen diren hilekoetan.

4.- Información municipal del Territorio Histórico.

La Ley 2/2007, de 23 de marzo, por la que se aprueba la Metodología de determinación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la Financiación de los Presupuestos de la CAPV, establece en su Disposición Adicional Cuarta que los Órganos Forales de los Territorios Históricos, sin perjuicio de sus facultades reconocidas en el Concerto Económico y en la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, utilizarán el criterio de "Riesgo Compartido" al establecer anualmente la Participación de los Entes Locales en los Ingresos Concertados correspondientes a los Territorios Históricos.

Los importes que resulten para cada ejercicio según la metodología recogida en la Ley, y que hayan sido puestos a disposición de los Entes Locales, estarán sujetos a liquidación una vez finalizado el ejercicio y realizada la liquidación de las Aportaciones prevista en los artículos 24 y 26 de la Ley 2/2007, de 23 de marzo.

Mediante acuerdo de Consejo de Gobierno de 16 de febrero de 2011 se aprueba la Liquidación del Fondo Foral de Financiación Municipal (Udalkutxa) del ejercicio 2010.

En la Cuenta General del ejercicio 2010 se presentan las cifras que se han utilizado para el cálculo definitivo del Fondo de Financiación Municipal, y del que ha resultado un defecto de aportación por parte de la Diputación Foral de 38.406.465 euros. La citada cantidad favorable a los Ayuntamientos se compensará del importe de la deuda pendiente de devolver por éstos, referida a la Liquidación de Udalkutxa del ejercicio 2009 y que ascendió a 175.690.037 euros. El saldo restante de la deuda pendiente, se devolverá por fracciones iguales correspondientes a las mensualidades que resten hasta diciembre del año 2013.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. <i>Compromisos Institucionales</i>	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. <i>Compromisos Institucionales</i>	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 <i>Compromisos Institucionales</i>

Tokiko Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauko 41.2. artikularen arabera, H.D.E.K.k eginiko likidazioen aurreikuspenekin bat etorritik Ekonomia Itunaren kudeaketaren ondoriozko sarrerari dagokionez, Udal Finantzazioaren Foru Funtsekin (Udalkutxa) likidazioaren aurreikuspenaren berri eman zitzaizkion udalerri urrian, Finantzen Lurralde Kontseiluaren bitartez. 2010eko ekitaldiari dagokio aurreikuspen hori eta 734.013 eurokoa da.

EAEko erakunde erkideentzako ekarpenen behin betiko likidazioa oinarri hartuta, udalerriek tributu hitzartuetan duten partaidetzako elementuen behin betiko zenbatekoa ezarriko da eta Udalkutxaren likidazioa egingo da 2012ko lehen hiru hilekoaren barruan (Tokiko Ogasunei buruzko 9/2005 Foru Arauko 41.5. artikulua).

Aurreko ekitaldietan moduan, Udal Ahalegin Fiskalen 2009. urteko Ziurtagirien ereduak egin dira eta Lurralde Historikoko udal guztiei bidali zaizkie, zertarako eta Ekonomia eta Ogasun Ministerioak (ondoren igoeriko zaizkio Ministerio horri) Bizkaiko udalerriek 2011. urteko ekitaldiko estatuko tributu ez hitzartuetan duten partaidetzaren banaketa egin ahal izateko.

Udalerriek Estatuaren tributu ez hitzartuetan parte hartzeari dagokionez, haxe ezarri da Euskal Euskal Herriko Autonomia Erkidegoarekiko Ekonomia Ituna onetsi duen maiatzaren 23ko 12/2002 Legearen 51. artikuluan eta Autonomia Erkidegoko Erakunde Erkideen eta Lurralde Historikoko Foru Organoen arteko harremanei buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legearen bigarren xedapen gehigarrian: Foru Aldundiak, haren mendeko udalerrien gainean duen finantza tutoretzarako ahalmena erabiliz, baliabide maila jakin bat bermatu beharko du udalerri guztietan. Maila hori ez da izango, inola ere, araubide erkidearen legeria aplikatuta Lurraldeari dagokiona

De acuerdo al artículo 41.2 de la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales, de conformidad con las previsiones de liquidación realizadas por el CVFP en relación a los ingresos derivados de la gestión del Concierto Económico, se ha puesto en conocimiento de los Ayuntamientos en el mes de octubre, a través del Consejo Territorial de Finanzas, la previsión de liquidación del Fondo Foral de Financiación Municipal (Udalkutxa) correspondiente al ejercicio 2010 por un importe de 734.013 euros.

Una vez establecido, en base a la liquidación definitiva de las aportaciones a las Instituciones Comunes de la CAPV, el importe definitivo de los elementos constitutivos de la participación de los municipios en los tributos concertados, se procederá a la liquidación del Fondo Foral de Financiación Municipal (Udalkutxa) dentro del primer trimestre del año 2012 (artículo 41.5 NF) y 9/2005, de Haciendas Locales).

Como en ejercicios anteriores, se han elaborado los modelos de Certificaciones del Esfuerzo Fiscal Municipal 2009 y remitido a todos los Ayuntamientos del Territorio Histórico, con el fin de que desde el Ministerio de Economía y Hacienda, a quien se remitirán posteriormente, puedan proceder a la distribución de la participación de los municipios de Bizkaia en los tributos del Estado No Concertados del ejercicio 2011.

En relación con la participación de los municipios en los Tributos No Concertados del Estado, el artículo 51 de la Ley 12/2002, de 23 de mayo, por la que se aprueba el Concierto Económico con la Comunidad Autónoma del País Vasco, y la Disposición Adicional Segunda de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, establece que la Diputación Foral, en el ejercicio de las facultades de tutela financiera que legalmente le corresponde sobre sus municipios, deberá garantizar, para el conjunto de los mismos, un nivel de recursos que



2011

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. <i>Compromisos Institucionales</i>	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. <i>Compromisos Institucionales</i>	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 <i>Compromisos Institucionales</i>

baino txikiagoa, betiere Foru Aldundiak egokitzen hartutako irizpideak erabiliz kopuru horiek banatzeko duen ahalmenari kalterik egin barik.

Horren guztiaren ondorioz, Foru Aldundiak 2011. urteko ekitaldian banatu ditu Estatuaren tributu ez hitzartuetan parte hartzeagatik dagozkion kopuruak eta, banaketarako ezarritako arau orokorren arabera, Bizkaiko Lurralde Historikoko tokiko erakundeei egokitu zaizkie.

en ningún caso será inferior al que correspondiere al Territorio por aplicación de la legislación de régimen común, sin perjuicio de la facultad de la Diputación Foral para efectuar la distribución de dichas cantidades con los criterios que estime convenientes.

Como resultado de todo ello, la Diputación Foral ha distribuido a lo largo del ejercicio 2011 las cantidades en concepto de participación en los Tributos No Concertados del Estado que, a tenor de las normas de reparto de carácter general, han correspondido a las Entidades Locales de su Territorio Histórico.

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 21 **ERAKUNDE KONPROMIZUAK**
Departamento: **COMPROMISOS INSTITUCIONALES**
Egitaraua: 910101 **ERAKUNDEEN KONPROMISOAK**
Programa: **COMPROMISOS INSTITUCIONALES**

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKO/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			ERAKUNDEEN KONPROMISOAK ZEHAZTU ETA ORDAINTZEA DETERMINACIÓN Y PAGO DE LOS COMPROMISOS INSTITUCIONALES			
	1		ERAKUNDEEN KONPROMISOAK BERRIKUSTEA ETA KUANTIFIKATZEA <i>REVISIÓN Y CUANTIFICACIÓN DE LOS COMPROMISOS INSTITUCIONALES</i>			
		1	Estatuari ordaindu beharreko kupoa <i>Determinación del Cupo al Estado</i>	4	4	4
		2	Ekarpenak zehaztea <i>Determinación de las Aportaciones</i>	8	8	8
		3	Doikuntzak aurreikustea (Estatua eta foru aldundiak), parte hartzea zerga itundu gabeeetan eta abar. <i>Previsión de ajustes (Estado y DD.FF.), participación en ingresos no concertados. Etc.</i>	8	8	8
	2		ESTATUAREKIKO HARREMANEN ONDORIOZKO ORDAINKETAK EGIN ETA KONTABILIZATZEA REALIZACIÓN Y CONTABILIZACIÓN DE LOS PAGOS DERIVADOS DE LAS RELACIONES CON EL ESTADO			
		1	Kupoaren ordainketa proposamenen kopurua <i>Número de propuestas de pago de Cupo</i>	3	3	3
		2	BEZ eta zerga berezien bidezko diru-bilketari doikuntzak ordaintzeko proposamen kopurua <i>Número de propuestas de pago de Ajustes a la recaudación por IVA e IIEE</i>	8	8	8
	3		FINANTZAZIOAREN BARNE SISTEMATIK ONDORIOZKO ORDAINKETAK EGIN ETA KONTABILIZATZEA REALIZACIÓN Y CONTABILIZACIÓN DE LOS PAGOS DERIVADOS DEL SISTEMA INTERNO DE FINANCIACIÓN			
		1	Autonomia Erkidegoari ekarpenak ordaintzeko proposamen kopurua <i>Número de propuestas de pago de Aportaciones a la Comunidad Autónoma</i>	7	7	7
		2	BEZ eta zerga berezien bidezko diru-bilketari doikuntzak lurralde historikoekin ordaintzeko proposamen kopurua <i>Número de propuestas de pago de Ajustes a la recaudación por IVA e IIEE con los TTHH</i>	8	8	8